

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique du succès

## FIAT 70/80-90 DT Hi-Lo Turbo

Les superélastiques de FIAT avec le système de transmission Hi-Lo maintenant avec Moteur Turbo

Des avantages convainquants

- 10% de puissance en plus
- Encore plus économique
- Encore plus silencieux
- Encore moins de changements de vitesses
- Encore moins de nuisances pour l'environnement



**NOUVEAU: FIAT Eco-Swiss**

avec confort sur mesure.

Plate-forme d'origine et cabine à hauteur réduite.

# BUCHER

BUCHER-GUYER SA  
8166 Niederweningen  
Tél. 01/857 22 11

Agro-Centre BUCHER  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tél 024/212148

Votre partenaire pour une technique agricole moderne



# Lanray<sup>®</sup>

Orbencarb + Linuron

Désherber les céréales  
d'automne en pré-  
levée sans (se) salir

- hautement actif sur  
graminées et dicots,  
jusqu'au printemps
- même le  
gaillet-gratteron  
est contrôlé

... et pour les orges:

## Sitradol<sup>®</sup>

Pendiméthaline

- le dés herbant de  
référence à très  
longue rémanence

Classe de toxicité: Lanray 4, Sitradol 4, observer les mises en garde sur les emballages!  
Marques enregistrées: Lanray de Kumiai Chemical Corp., Japon, Sitradol de American Cyanamid Cie., USA

**SIEGFRIED**



**AGRO**

4800 ZOFINGUE, TÉL. 062 50 22 93

***Pour quelques balles par année, il existe beaucoup de presses.***

***Pour beaucoup de balles, il existe les presses CLAAS Markant ou CLAAS Rollant.***



Grande capacité aussi pour andains larges et irréguliers avec un robuste peigne ameneur derrière le pick-up. Dans le foin, la paille ou silage, CLAAS presse le tout très fortement; des balles solides, serrées à l'intérieur et très dures à l'extérieur. Une haute sécurité, peu d'entretien et une longue durée imprègnent la rentabilité bien connue de CLAAS.

Allamand, Landmaschinen und Traktoren, Morges 021/801 41 21

Landtechnik AG, Zollikofen 031/ 57 85 40

Meier Maschinen AG, Marthalen 052/ 43 21 21

**La qualité sur le champ.**

**CLAAS**

**LE SPECIALISTE DE LA RECOLTE**

**GS** Fabrique de roues



**1 seul homme**  
suffit pour monter  
les roues les plus  
lourdes



Les roues jumelées SO et HD de GS s'adaptent à toutes les positions et sont accouplées en un tournemain.

Grâce à notre système indépendant de fixation, il est impossible qu'elles se détachent.

Les roues jumelées GS, c'est votre sécurité assurée!

**NOUVEAUTÉ:** Sur demande, nous livrons également des roues montées sur pneu à des prix excessivement avantageux!

Gebr. Schaad SA  
4553 Subingen  
Tél. 065 44 32 82



## Compresseurs à air

Installations automatisées avec 10 atm rel, avec chaudière, dès Fr. 585.-.  
Accessoires et pièces détachées.

## Compresseurs à prise de force

5 m de tuyaux y compris et raccord de pompe Fr. 310.-.

Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus, outils à air comprimé.

Demandez liste de prix détaillée directement auprès du fabricant.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112

## Griffe à fourrages – ZUMI-LIFT



Voici la première griffe à fourrages commandée électroniquement pour la préparation du fourrage. Une seule pression sur un bouton et vous transportez le fourrage désiré. Sans changer de place et par simple réglage, vous pouvez choisir 4 postes de chargement sur le tas (sur la meule) et jusqu'à 15 postes de déchargement automatiques. Grâce à un nouveau système d'entraînement, des élévations de 30° (52%) ne posent aucun problème. C'est bien entendu une nouveauté Zumstein!

*L'avis de Zumi:  
on peut s'y fier!*



**Zumstein SA**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tél. 065/45 35 31

## Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.  
Tuyaux synthétiques et câbles électriques etc.

## Tuyaux d'eau

## Tuyaux de drainage

## Robinetterie

Robinets, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112



# Pour vos transports un Alltrac de la Rapid



### Rapid Alltrac 2000

30,2 kW (41 CV)

Puissant,  
avantageux,  
élégant

Economique  
grâce à sa  
polyvalence



### Rapid Alltrac 3000

41,5 kW (56,5 CV)

Charge utile élevée  
Construction  
robuste

**Les années 90...  
bien sûr  
avec Rapid!**

**Informez-vous auprès de votre agent Rapid, il vous conseillera volontiers:**

**Belmont s/Yverdon:** M. Henrioud 024 / 35 13 36. **Bex:** At. Servannaz SA 025 / 63 24 58. **Charmey:** A. Mooser 029 / 7 11 52. **Conthey:** Bonvin Frères 027 / 36 34 64. **Courfaivre:** Ch. Juillerat 066 / 56 68 56. **Cugy:** Burri et Fils 021 / 731 29 91. **Donneloye:** D. Duvoisin 024 / 33 12 33. **Echallens:** Panchaud SA 021 / 881 11 80. **Fresens:** Mariller SA 038 / 55 31 70. **Gimel:** F. Lybirde 021 / 828 35 94. **Guin:** Tschiemer Frères 037 / 43 12 65. **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer 039 / 28 44 88. **La Roche:** P. Brodard 037 / 33 21 50. **Le Châble:** Garage du Mont-Brun SA 026 / 36 21 20. **Les Moulins:** Chapalay + Morier SA 029 / 4 60 10. **Montblesson:** P. Comte 021 / 784 35 74. **Monthey:** J. Schürmann 025 / 71 61 41. **Noreaz:** FGF Machines Agricoles SA 037 / 30 10 10. **Orbe:** D. Pidoux 024 / 41 36 80. **Orsières:** A. Yerly 026 / 4 18 13. **Porrentruy:** Crevoisier + Rerat: 066 / 66 47 79. **Promasens:** A. Vaucher 021 / 909 55 50. **Remaufens:** G. Genoud 021 / 948 75 56. **Servion:** U. Ries 021 / 903 21 15. **Sierre:** AGROL 027 / 55 93 33. **Troistorrents:** J.-M. Dubosson 025 / 77 16 26. **Villars-les-Moines:** E. Herren 037 / 71 37 79.